



*If you have questions or comments, contact us.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.*

1-888-394-3392

**INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

DEWALT®

**DXAEPI140
140 Watt Power Inverter
Inversor de la energía de 140 vatios**



Intertek

RD010720

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS DEWALT TOOL, CALL US TOLL FREE AT: **1-888-394-3392**.



WARNING: Read all instructions before operating product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

140 Watt Power Inverter

The DXAEP1140 140 Watt Power Inverter is a DEWALT 140W power inverter configured to supply continuous power in the form of a 120 volt AC outlet and two 5 volt USB power ports to run most household or electronic appliances.

Important Safety Instructions

1. Keep these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Follow all instructions.
4. Avoid dangerous environments. Don't use the inverter in damp or wet locations. Don't use the inverter in the rain or snow.
5. Clean only with a dry cloth.
6. Keep the inverter away from children. This is not a toy!
7. Store indoors. When not in use, inverters should be stored indoors in dry, and high or locked-up places – out of the reach of children.
8. Unplug the inverter when not in use.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Check for damaged parts. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by manufacturer unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual before further use. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Contact the manufacturer at 1-888-394-3392 for more information.
11. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall be placed on the apparatus.

READ ALL INSTRUCTIONS

Specific Safety Instructions for Inverters

⚠ WARNING – To reduce the risk of electric shock:

- Do not make any electrical connections or disconnections in areas designated as IGNITION PROTECTED. This includes DC cigarette lighter type plug connection. This unit is NOT approved for ignition protected areas.
- NEVER immerse the unit in water or any other liquid, or use when wet.
- Do not insert foreign objects into the inverter's outlets.
- Do not attach USB hubs or more than one personal electronic device to each USB Port.
- **Extension cords.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

		MINIMUM GAGE FOR CORD SETS			
		Total Length of Cord in Feet			
		0-25	26-50	51-100	101-150
		(0-7.6m)	(7.6-15.2m)	(15.2-30.4m)	(30.4-45.7m)
		0-50	51-100	101-200	201-300
		(0-15.2m)	(15.2-30.4m)	(30.4-60.9m)	(60.9-91.4m)
		Extension Cord Length			
		0'-25'	26'-50'	51'-100'	101'-150'
		American Wire Gage (AWG)			
Ampere Rating					
More Than	Not more Than				
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

Outdoor use extension cords. When an appliance plugged into this unit is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked. **Note that this inverter is not intended to be used outdoors.**

⚠ WARNING – To reduce the risk of fire:

- Do not operate near flammable materials, fumes or gases.
- Do not expose to extreme heat or flames.
- If the vehicle accessory outlet fuse opens (blows) when plugging in this inverter, do not use this inverter with this vehicle accessory outlet:
 - Do not repeatedly replace the fuse.
 - Do not replace the vehicle accessory outlet fuse with one of a higher amperage rating.
 - Never attempt to patch the fuse with tin foil or wire.

Any of these actions may cause serious electrical damage and/or a fire.

This inverter is rated to draw 12 amperes from a 12V vehicle outlet. Ensure that the engine system in your vehicle can supply sufficient energy to the inverter without causing the vehicle accessory outlet fuse to open.

The fuse must be rated higher than 15 amps. Information on the vehicle accessory fuse ratings are typically found in the vehicle operator's manual.

⚠ CAUTION – To reduce the risk of injury or property damage:

- It is not necessary (or desirable) to turn your vehicle on to operate this inverter. Simply turn the engine switch to the accessory position (usually the second position, just before "engine start"). Or turn on the running lights (the small lights that surround the car). This is generally the first button on the light switch, depending on the make of vehicle.
- If the inverter shuts down repeatedly, the car battery charge may be low. Discontinue inverter use to avoid draining the battery.

- Disconnect appliance plug from inverter outlet before working on the appliance.
- Do not attempt to connect or set up the inverter or its components while operating your vehicle. Not paying attention to the road may result in a serious accident.
- Always use the inverter where there is adequate ventilation. Do not block ventilation slots.
- Always turn the inverter off by disconnecting it from the power source when not in use.
- Make sure the nominal powering voltage is 12 volts DC.
- Do not use with positive ground electrical systems.* Reverse polarity connection will result in a blown fuse and may cause permanent damage to the inverter and will void warranty.
 - *The majority of modern automobiles, RVs and trucks are negative ground.
- Keep in mind that this inverter will not operate high wattage appliances or equipment that produces heat, such as coffee makers, hair dryers, microwave ovens and toasters.
- Do not open the inverter — there are no user-serviceable parts inside. Opening the inverter will void manufacturer's warranty.
- Do not use this inverter with medical devices. It is not tested for medical applications.
- Install and operate inverter only as described in this Instruction Manual.
- **⚠ CAUTION** – To reduce the risk of property damage:
 - **The Power Inverter must be connected only to batteries with a nominal output voltage of 12 volts. The unit will not operate from a 6 volt battery and will sustain permanent damage if connected to a 24 volt battery.**

- Always connect the inverter to the 12 volt DC power source **before** plugging any devices into the unit.
- The standard North American 120 volt AC and USB outlets allow simultaneous operation of multiple devices. Simply plug the equipment into the unit and operate normally.
- Ensure that the wattage of all equipment simultaneously plugged into the inverter does not exceed 140 watts for 60 minutes and 120 watts continuous or the unit may overheat and shut down.

⚠ CAUTION – Rechargeable devices

- Certain rechargeable devices are designed to be charged by plugging them directly into an AC receptacle. These devices may damage the inverter or the charging circuit.
- When using a rechargeable device, monitor its temperature for the initial ten minutes of use to determine if it produces excessive heat.
- If excessive heat is produced, this indicates the device should not be used with this inverter.
- This problem does not occur with most of the battery-operated equipment. Most of these devices use a separate charger or transformer that is plugged into an AC receptacle.
- The inverter is capable of running most chargers and transformers.

⚠ CAUTION – Incompatible products: Certain products contain power supplies or circuits that are not compatible with an inverter using a modified sine wave output (such as this inverter) and may be damaged by using this inverter.

If your product requires pure sine wave AC input power to function properly, the instruction manual for your product could state this. If in doubt, you should contact your product manufacturer PRIOR TO USE.

Some products must be powered from a pure sine wave power source, such as standard household power, or a "pure sine wave" inverter in order to function properly.

Your product could be damaged by this inverter if it contains:

- Microwave ovens;
- Transformerless battery chargers
- Capacitive coupled power supplies

If an incompatible product is used with this inverter:

- The product might not operate at all, with no indication of failure. The product fuse might open as a result of trying to use it with the inverter.
- The product might exhibit unusual operation (such as, intermittent operation, buzzing, and the like.)

NOTE: Some laptop computers may not operate with this inverter.

⚠ WARNING: If the product does not operate normally, to reduce the risk of injury or property damage, turn the product off immediately and unplug it from the inverter.

CAUTION – To reduce the risk of injury: Do NOT touch the metal part of the DC plug after use as its surface may be quite hot after extensive operation.

**SAVE THESE
INSTRUCTIONS
FOR FUTURE USE**

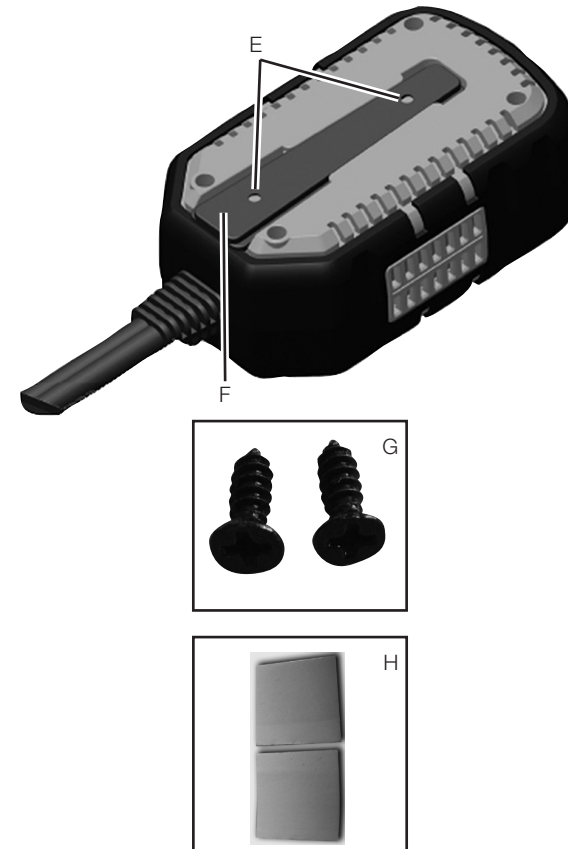
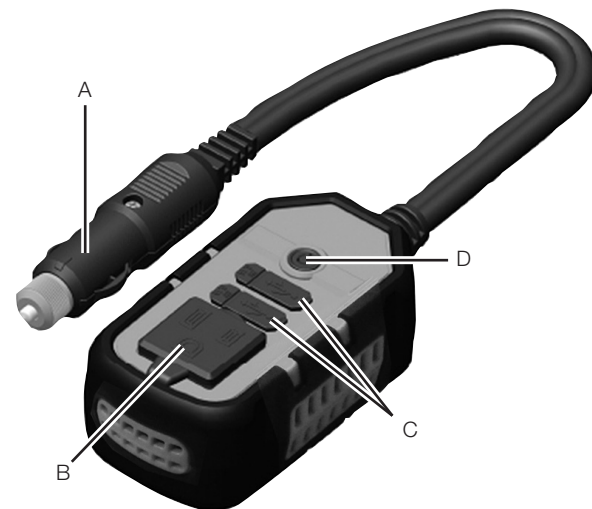
Components (Fig. 1)

Front

- 12V DC accessory plug
- Three-prong 120 volt AC outlet (under protective cover)
- USB power ports (under protective cover)
- On/off button with power/fault LED indicator

Back

- Holes for attaching the mounting clip
- Mounting clip
- Mounting clip screws (2 pcs.) (KA3x12)
- Mounting clip double-sided tape (2 pcs.)



How This Inverter Works

This inverter is an electronic device that converts low voltage DC (direct current) electricity from a battery to 120 volts AC (alternating current) household power. It converts power in two stages. The first stage is a DC-to-DC conversion process that raises the low voltage DC at the inverter input to 145 volts DC. The second stage is a MOSFET bridge stage that converts the high voltage DC into 120 volts, 60 Hz AC.

Power Inverter Output Waveform

The AC output waveform of this inverter is known as a modified sine wave. It is a stepped waveform that has characteristics similar to the sine wave shape of utility power. This type of waveform is suitable for most AC loads, including linear and switching power supplies used in electronic equipment, transformers, and small motors.

Protective Features

The inverter monitors the following conditions:

Input Voltage Too Low: This condition is not harmful to the inverter, but could damage the power source, so the inverter will automatically shut down when input voltage drops below 10.5 ± 0.5 volts DC.

Input Voltage Too High: The inverter will automatically shut down when DC input voltage exceeds 16 ± 0.5 volts, as this can harm the unit.

Thermal Shutdown Protection: The inverter will automatically shut down when the unit becomes overheated.

Overload/Short Circuit Protection: The inverter will automatically shut down when an overload or short circuit occurs.

IMPORTANT NOTE: The Power/Fault LED Indicator will flash to indicate an input voltage too low, input voltage too high, thermal fault condition or to indicate an overload or short circuit fault condition before automatic shutdown occurs.

Rated Versus Actual Current Draw of Equipment

Most electrical tools, appliances, electronic devices and audio/visual equipment have labels that indicate the power consumption in amps or watts. Make sure that the total power consumption of all devices to be simultaneously operated from the AC outlet and the dual USB power ports is below 140 watts for 60 minutes and 120 watts continuous or the unit may overheat and shut down. If the power consumption is rated in amps AC, simply multiply by the AC volts (120) to determine the wattage.

Resistive loads are the easiest for the inverter to run; however, it will not run larger resistive loads (such as electric stoves and heaters), which require far more wattage than the inverter can deliver. Inductive loads (such as TVs and stereos) require more current to operate than do resistive loads of the same wattage rating.

For safety reasons, the inverter will simply shut down if it is overloaded. To restart the unit, simply unplug all devices plugged into the inverter; disconnect the inverter from any 12 volt DC power source; then reconnect the inverter BEFORE plugging the appliance(s) back in.

Operating Instructions

The power/fault LED indicator lights blue when the inverter is properly connected to a functioning DC power source and the on/off button is pressed to turn the unit on. The AC and USB outlets are ready to use. (If the power/fault LED indicator flashes, refer to the Troubleshooting Section of this Instruction Manual.)

To turn the unit off, press the on/off button to turn the unit off, then disconnect it from the 12 volt DC power source.

Operation of the 120 Volt AC Outlet and USB Power Ports

1. Connect the unit's 12V DC accessory plug to a vehicle's accessory outlet or other 12 volt DC power source. Make sure there is adequate space for proper ventilation of the inverter.
2. Rotate the plug slightly to make sure there is good contact.
3. Press the on/off button to turn the inverter on.
4. The power/fault LED indicator will light blue, indicating a proper connection. If the power/fault LED indicator flashes, a fault condition exists. Refer to the Troubleshooting Section of this Instruction Manual.
5. Plug the (110/120 volt AC) appliance into the inverter's three-prong AC outlet and/or plug the USB-powered devices into the inverter's USB power ports and operate normally.

NOTES:

- A. If the inverter does not work, make sure the ignition/accessory switch is actually powering the accessory outlet. Some vehicles require the ignition switch to be turned on.
- B. Some laptop computers may not operate with this inverter.
- C. The inverter will not operate appliances and equipment that generate heat, such as hair dryers, electric blankets, microwave ovens and toasters.
- D. This inverter's USB power ports do not support data communication. The ports only provide a total of 3.1A (5V each) to external USB-powered devices.
- E. Some USB-powered household electronics may not operate with these USB power ports. Check the manual of the corresponding electronic device to confirm that it can be used with this type of USB power port.
- F. Remember to disconnect the unit from any power source when it is not in use.

⚠ CAUTION – To reduce the risk of property damage: Remember to turn the inverter off and disconnect it from any power source when it is not in use. Also remember to turn off the accessory outlet switch to avoid draining the vehicle's battery.

Mounting the unit by Mounting Clip

The unit can be mounted on any flat, secure surface, especially inside the vehicle, by installing the mounting clip located at the back of unit.

1. Gently slide the mounting clip off the back of the inverter.
2. Mount the mounting clip with two supplied KA3x12 screws or the two supplied pieces of double-sided tape on any flat, secure surface.
3. To attach the inverter to the mounting clip, slide the unit into the mounting clip until you hear a "click" indicating the unit is secured in place.
4. To detach the unit, gently slide it off the mounting clip.

⚠ CAUTION – To reduce the risk of product damage:

- Only use the mounting clip for mounting the inverter. The mounting clip is not intended to support additional weight. Do not attach to or hang anything from the mounted inverter.
- When disconnecting an appliance from the mounted inverter, use one hand to hold the mounted inverter in place and gently unplug the appliance with the other hand. Otherwise, the inverter could be unseated from the mounting and fall.
- Always gently slide the inverter off the mounting clip. Forcing the inverter in any way could damage the locking mechanism.

Operating Tips

The inverter should only be operated in locations that are:
DRY — Do not allow water or other liquids to come into contact with the inverter.

COOL — Surrounding air temperature should ideally be 10-20°C (50-68°F). Keep the inverter away from direct sunlight, when possible.

WELL-VENTILATED — Keep the area surrounding the inverter clear to ensure free air circulation around the unit. Do not place items on or over the inverter during operation. The unit will shut down if the internal temperature gets too hot. The inverter will auto-reset after it cools down.

SAFE — Do not use the inverter near flammable materials or in any locations that may accumulate flammable fumes or gases. This is an electrical appliance that can briefly spark when electrical connections are made or broken.

Care and Maintenance

STORAGE

1. Ideal storage temperature range is 0-35°C (32-104°F).
2. Store and use the inverter in a cool, dry place with adequate ventilation for all-around air circulation.
3. Avoid locations that are exposed to heating units, radiators, direct sunlight, or excessive humidity or dampness.

FUSE REPLACEMENT

If the inverter is overloaded, and the blue LED is not lit, the internal 15 amp fuse may be blown. To replace the fuse:

1. Unscrew the flange of the plug (counterclockwise).
2. Remove the end contact, flange and fuse.
3. Inspect the fuse to see if it is good or blown.
4. Replace with a new 15 amp fuse, if needed.
5. Carefully reassemble the fuse, end contact and flange. Do not overtighten the flange (clockwise).

Troubleshooting

Common Audio Problems

Problem	Possible Solution
Buzzing Sound In Audio Systems	Some inexpensive stereo systems and boom boxes make a buzzing sound when operated from the inverter, because the power supply in the electronic device does not properly filter the modified sine wave produced by the inverter. The only solution to this problem is to use a sound system that has a higher quality power supply.
Television Interference	The inverter is shielded to minimize interference with TV signals. However, in some instances, some interference may still be visible, especially when the TV signal is weak. Try the following to improve the picture: <ol style="list-style-type: none"> 1. Move the inverter as far away as possible from the TV set, the antenna, and the antenna cables. Use a short AC extension cord, if necessary. 2. Adjust the orientation of the antenna cables, and the TV power cord to minimize interference. 3. Make sure that the antenna feeding the TV provides an adequate (snow-free) signal and that high quality, shielded antenna cable is used.

Common Power Output Problems

Problem	Possible Solution
Input voltage below 10.5 volts	Recharge auto battery or check DC power supply.
Equipment being operated draws too much power	Reduce load to maximum 140 watts for 60 minutes, 120 watts continuous.
Inverter in thermal shutdown condition	Allow inverter to cool down. Ensure there is adequate ventilation around the unit and that the load is no more than 120 watts for continuous operation.
AC output is shorted	Unplug the AC appliance. Disconnect the unit from any 12 volt DC power source. Check the appliance cord.

Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this unit could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.*

If you need assistance regarding accessories, please contact the manufacturer at 1-888-394-3392 or CustomerService@dewalt12volt.com.

Service Information

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the manufacturer at 1-888-394-3392 or CustomerService@dewalt12volt.com.

One Year Limited Warranty

The manufacturer warrants this product against defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of retail purchase by the original end-user purchaser ("Warranty Period").

If there is a defect and a valid claim is received within the Warranty Period, the defective product can be repaired, replaced or refunded, without charge, in the following ways: (1) Return the product to the manufacturer for repair, replacement or refund at manufacturer's option. Proof of purchase may be required by manufacturer. (2) Return the product to the retailer where product was purchased for an exchange (provided that the store is a participating retailer). Returns to retailer should be made within the time period of the retailer's return policy for exchanges only (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

This warranty does not apply to: accessories, bulbs, fuses and batteries; defects resulting from normal wear and tear, accidents; damages sustained during shipping; alterations; unauthorized use or repair; neglect, misuse, abuse; and failure to follow instructions for care and maintenance for the product.

This warranty gives you, the original retail purchaser, specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces. This product is not intended for commercial use.

90 DAY REFUND POLICY

If you are not completely satisfied with the performance of this product for any reason, you can return it within ninety (90) days from the date of purchase with a receipt for a full refund.

Please complete the Product Registration Card and return within 30 days from purchase of the product to: Baccus Global LLC, One City Centre, 1 North Federal Highway, Suite 200, Boca Raton, FL 33432. Baccus Global LLC, toll-free number: 1-888-394-3392. www.dewalt12volt.com

Specifications

DC Input	13.8V DC, 12 amps
AC Output	120V AC, 60Hz, 1A
Output Waveform	Modified Sine Wave
USB Power Ports	5V DC each (3.1A maximum)
Total Power Output	120W continuous, 140W (for 60 minutes)
DC Plug Fuse	15A

Imported by Baccus Global LLC, One City Centre,
1 North Federal Highway, Suite 200, Boca Raton, FL 33432
www.dewalt12volt.com 1-888-394-3392

Copyright © 2017 Baccus Global, LLC. DeWALT® and the DeWALT Logo are trademarks of the DeWALT Industrial Tool Co., or an affiliate thereof and are used under license. The yellow/black color scheme is a trademark for DeWALT power tools & accessories.



Definiciones: Normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de señal. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

▲ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

▲ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

▲ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**.

SI TIENE ALGUNA DUDA O ALGÚN COMENTARIO SOBRE ÉSTA HERRAMIENTA DeWALT, LLÁMENOS AL NÚMERO GRATUITO: **1-888-394-3392**.



ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto. No seguir todas las instrucciones que aparecen a continuación pueden provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Inversor de la energía de 140 vatios

El DXAEP140 140 vatios de potencia del inversor es un inversor de potencia de 140W por DeWalt, configurado para suministrar potencia continua en forma de un tomacorriente de 120 voltios de CA y dos puertos de alimentación USB de 5 voltios para ejecutar la mayoría de los hogares o aparatos electrónicos.

Instrucciones importantes sobre seguridad

1. Conserve estas instrucciones.
2. Heed all warnings.
3. Obedezca todas las advertencias.
4. Evite las condiciones ambientales peligrosas. No utilice el inversor en zonas húmedas o mojadas. No utilice el inversor bajo la lluvia.
5. Limpie únicamente con un trapo seco.
6. Mantenga este inversor alejada de los niños. ¡Esto no es un juguete!
7. Almacenar en el interior. Cuando no los utilice, inversores deben guardarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
8. Desenchufe el inversor cuando no esté en uso.
9. Utilice únicamente los aditamentos y accesorios especificados por el fabricante.
10. Compruebe si hay piezas dañadas. Cualquier pieza que esté dañada debe ser reparada o reemplazada por el fabricante a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones antes de su uso posterior. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona con normalidad, o se ha caído. Póngase en contacto con el fabricante en 1-888-394-3392 para más información.

11. El aparato no quedará expuesto a goteos ni a salpicaduras, y no se colocarán sobre el aparato objetos llenos de líquido, tales como jarrones.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad específicas para los inversores

⚠ ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- No haga ningunas conexiones o desconexiones eléctricas en las áreas señaladas como **IGNICIÓN PROTEGIDO**. Esto incluye el tipo conexión del aluminador del cigarrillo de la CC del enchufe. Esta unidad no es aprobada para las áreas protegidas de la ignición.
- **NUNCA** sumerja la unidad en el agua ni en ningún otro líquido, ni la utilice cuando esté húmeda.
- No introduzca objetos extraños en el tomacorriente de CA ni en el puerto USB.
- No conecte un concentrador USB o más de un dispositivo electrónico personal a cada puerto USB.
- **Cables de extensión.** Al usar un cable de extensión, cerciórese de que los pernos del cable de extensión son el mismo número, tamaño y forma que éstos en el cargador; y esté seguro de utilizar uno bastante pesado para llevar la corriente que su producto dibujará. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

Voltios	CALIBRE MÍNIMO PARA LOS JUEGOS DE CABLES					
	Largo total del cable en pies					
120V	0-25 (0-7.6m)	26-50 (7.6-15.2m)	51-100 (15.2-30.4m)	101-150 (30.4-45.7m)		
240V	0-50 (0-15.2m)	51-100 (15.2-30.4m)	101-200 (30.4-60.9m)	201-300 (60.9-91.4m)		
Grado del amperio	Longitud de la cable de extensión					
	Más que	No más que	0'-25'	26'-50'	51'-100'	101'-150'
0-	6	18	16	16	14	14
6-	10	18	16	14	12	12
10-	12	16	16	14	14	12
12-	16	14	12	No recomendado		

El uso de cables de extensión al aire libre. Cuando un artefacto conectado a esta unidad se usa al aire libre, utilice sólo cables de extensión diseñados para uso en exteriores y marcado. **Tenga en cuenta que este inversor no está diseñado a ser utilizado al aire libre.**

⚠ ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio:

- No opere cerca de materiales, vapores o gases inflamables.
- No lo exponga al calor extremo o a las llamas.
- Si el fusible del enchufe accesorio del vehículo se abre (los soplos) al tapar en este inversor, no utilice este inversor con este enchufe accesorio del vehículo:
 - No substituya en varias ocasiones el fusible.
 - No reemplace el accesorio de fusibles del vehículo con una salida de mayor amperaje.
 - Nunca trate de arreglar el fusible con papel de aluminio o alambre.

Ninguno de estos acciones pueden causar daño eléctrico serio y/o un fuego.

Este inversor se clasifica para extraer 12 amperios de un enchufe del vehículo 12V. Asegúrese de que el sistema de motor en su vehículo pueda suministrar suficiente energía al inversor sin hacer al vehículo el fusible accesorio del enchufe abrirse.

El fusible debe ser clasificado más arriba de 15 amperios de la información sobre los grados accesorios del fusible del vehículo se encuentran típicamente en el manual del operador del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN – Para reducir el riesgo de lesiones o daño a la propiedad:

- No es necesario (o deseable) girar su vehículo para funcionar este inversor. Dé vuelta simplemente al interruptor del motor a la posición accesorio (generalmente la segunda posición, momentos antes del "comienzo del motor"). O encienda las luces corrientes (las pequeñas luces que rodean el coche). Éste es generalmente el primer botón en el interruptor ligero, según la fabricación de vehículo.
- Si el inversor cerró en varias ocasiones, la carga de la batería del vehículo puede ser baja. Continúe el uso del inversor de evitar drenar la batería.
- Desconecte el enchufe de el aparato del enchufe del inversor antes de trabajar en el aparato.
- No intente conectar o configurar la unidad o sus componentes mientras maneja su vehículo. El hecho de no prestar atención a la carretera puede tener como consecuencia un accidente grave.
- Siempre utilice el inversor en lugares adecuadamente ventilados. No bloquee las ranuras de ventilación.
- Dé vuelta siempre al inversor apagado desconectándolo de la fuente de energía cuando no en uso.
- Cerciórese de que el voltaje que acciona nominal sea 12 voltios de CC, conexión de centro positivo (+).
- No utilice con positivo a tierra eléctrica systems.* conexión de polaridad inversa hará un fusible quemado y puede causar daños permanentes al inversor y anulará la garantía.

*La mayoría de los automóviles modernos, vehículos recreativos y camiones es negativo a masa.

- Tenga en cuenta que este inversor no funcionará con aparatos de alta potencia o equipos en vatios que produzcan calor, como cafeteras, secadores de cabello, hornos de microondas y tostadores.
- No abra el inversor: no hay piezas que el usuario pueda reparar en su interior. Apertura del inversor anulará la garantía del fabricante.
- No utilice este inversor con dispositivos médicos. No se ha comprobado su funcionamiento en aplicaciones médicas.
- Instale y opere la unidad solamente como se describe en este manual de instrucciones.

⚠ PRECAUCIÓN – Para reducir el riesgo de daño a la propiedad:

- **El inversor de la energía debe conectarse sólo a las baterías con una tensión nominal de 12 voltios. La unidad no funcionará con una batería de 6 voltios y sufrirá daños permanentes si se conecta a una batería de 24 voltios.**
- Siempre conecte el inversor a la fuente de energía de cc de 12 voltios **antes** de conectar cualquier dispositivo al inversor.
- La tomacorriente estándar de América del Norte de 120 voltios CA y los puertos USB permiten al usuario operar varios dispositivos simultáneamente. Simplemente enchufe el equipo en la unidad y opere normalmente.
- Asegúrese de que la potencia en vatios de todos los equipos enchufados simultáneamente en el inversor no supere los 140 vatios durante 60 minutos, y 120 vatios continuos o la unidad puede sobrecalentarse y apagar.
- **⚠ PRECAUCIÓN** – Dispositivos recargables
- Algunos dispositivos recargables están diseñados para cargarse al ser enchufados directamente en un tomacorriente de CA. Estos dispositivos pueden dañar el inversor o el circuito que se está cargando.

- Al utilizar un dispositivo recargable, supervise la temperatura durante los primeros 10 minutos de uso para determinar si genera calor en exceso.
- Si produce calor en exceso, esto indica que el dispositivo no debe utilizarse con este inversor.
- Este problema no se presenta con la mayoría de los equipos operados con batería. La mayoría de estos dispositivos utiliza un cargador o transformador por separado que está enchufado en un tomacorriente de CA.
- El inversor puede funcionar con la mayoría de los cargadores y transformadores.

⚠ PRECAUCIÓN – Ciertos productos contienen fuentes de energía o circuitos que no son compatibles con los inversores que utilizan una salida de onda senoidal modificada (como este inversor) y que pueden dañarse al utilizar este inversor.

Si su producto requiere una alimentación de entrada de CA de onda senoidal pura para funcionar correctamente, es posible que lo indique el manual de instrucciones de su producto. En caso de duda, debe comunicarse con el fabricante de su producto ANTES DE UTILIZARLO.

Algunos productos deben alimentarse con una fuente de energía de onda senoidal pura, como la energía estándar de uso doméstico o un inversor de "onda senoidal pura" para poder funcionar correctamente.

Este inversor puede dañar su producto si éste contiene:

- Fuentes de alimentación controladas por microprocesador
- Cargadores de baterías sin transformador
- Fuentes de energía con acoplamiento capacitivo

Si se utiliza un producto incompatible con este inversor:

- Es posible que el producto no funcione en absoluto, sin indicios de falla. Es posible que el fusible del producto se haya abierto al intentar utilizarlo con el inversor.

- El producto presenta un funcionamiento anormal (como operación intermitente, zumbido y similares).

NOTA: Algunos computadoras portátiles pueden no funcionar con este inversor.

⚠ ADVERTENCIA: Si el producto no funciona normalmente, para reducir el riesgo de lesiones y daños a la propiedad, apague el producto de inmediato y desenchúfelo del inversor.

PRECAUCIÓN – Para reducir el riesgo de lesiones: NO toque la parte metálica del enchufe de CC después del uso ya que su superficie puede estar muy caliente después de operación extensa.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

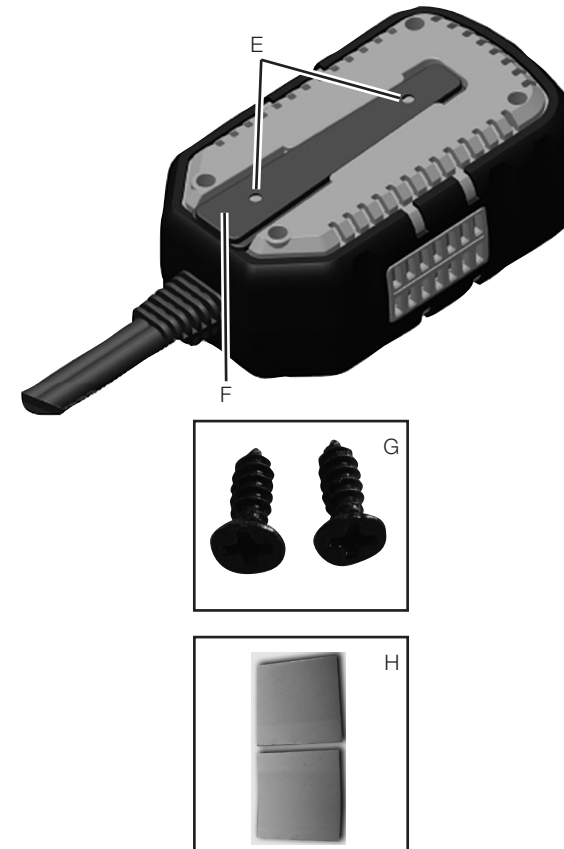
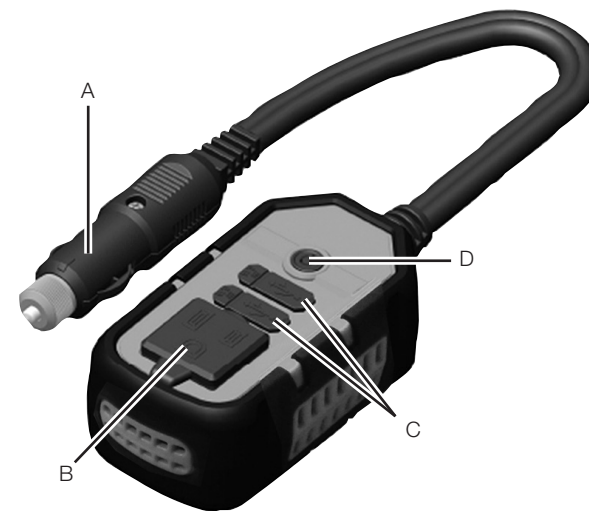
Componentes (Fig. 1)

Parte frontal de la unidad

- A. Enchufe del accesorio 12V CC
- B. Tomacorriente de tres patas de 120 voltios CA (bajo una cubierta protectora)
- C. Puertos de alimentación USB (bajo una cubierta protectora)
- D. Botón con./desc. con el indicador LED de potencia y fallas

Parte de atrás de la unidad

- E. Agujeros para montar la pinza de montaje
- F. Pinza de montaje
- G. Tornillos de la pinza de montaje (2 pedazos) (KA3x12)
- H. Cinta de doble cara para de la pinza de montaje (2 pedazos)



Cómo funciona este inversor

Este inversor es un dispositivo electrónico que convierte electricidad de CC (corriente continua) de bajo voltaje de una batería a energía para uso doméstico de CA (corriente alterna) de 120 voltios. El inversor de 100 vatios convierte la energía en dos etapas. La primera etapa consiste en un proceso de conversión de CC a CC que incrementa la CC de bajo voltaje en la entrada del inversor a CC de 145 voltios. La segunda etapa es una etapa puente MOSFET (transistor de efecto de campo semiconductor de óxido metálico) que convierte la CC de alto voltaje a CA de 120 voltios, 60 Hz.

La forma de onda de salida del inversor eléctrico

La forma de onda de la salida de CA de este inversor se conoce como una onda senoidal modificada. Es una forma de onda escalonada que posee características similares a la forma de onda senoidal de la electricidad. Este tipo de forma de onda es adecuado para la mayoría de las cargas de CA, incluidas las fuentes de energía por conmutación y lineales utilizadas en equipos electrónicos, transformadores y motores pequeños.

Características de protección

El inversor supervisa las siguientes condiciones:

Voltaje de entrada demasiado bajo: Este estado no es perjudicial para el inversor, pero puede dañar la fuente de energía, de modo que el inversor se apagará automáticamente cuando el voltaje de entrada disminuya a una CD de $10,5 \pm 0,5$ voltios.

Voltaje de entrada demasiado alto: El inversor se apagará automáticamente cuando el voltaje de entrada de CC exceda los $16 \pm 0,5$ voltios, ya que esto puede dañar la unidad.

Protección de apagado térmico: El inversor se apagará automáticamente cuando la unidad se sobrecaliente.

Protección contra cortocircuitos o sobrecargas: El inversor se apagará automáticamente en presencia de un cortocircuito o sobrecargas.

NOTA IMPORTANTE: El Indicador LED de potencia y fallas parpadea indicará un voltaje de entrada demasiado bajo, voltaje de entrada demasiado arriba o una condición de avería termal, o para indicar una condición de la sobrecarga o de avería del cortocircuito antes de que ocurra la parada automática.

Consumo de corriente real versus calificado del equipo

La mayoría de las herramientas eléctricas, los aparatos, los dispositivos electrónicos y los equipos visuales/de audio poseen etiquetas que indican el consumo de energía en amperios o vatios. Asegúrese de que el consumo total de energía de todos los dispositivos para ser operados simultáneamente desde la toma de CA y los puertos de alimentación USB dual es inferior a 140 vatios durante 60 minutos y 120 vatios continuos o la unidad puede sobrecalentarse y apagar. Si el consumo de energía se clasifica en CA de amperios, simplemente multiplique por los voltios de CA (120) para determinar la vatíaaje.

El inversor puede transportar las cargas resistivas con más facilidad, no obstante, no aceptará cargas resistivas más grandes (como estufas y calentadores eléctricos) que requieran mucha más potencia en vatios de la que el inversor puede suministrar. Las cargas inductivas (como televisores y estéreos) requieren más corriente para funcionar que las cargas resistivas de la misma clasificación de potencia en vatios. Por razones de la seguridad, el inversor cerrará simplemente si se sobrecarga. Para recomenzar la unidad, desenchufe simplemente todos los dispositivos tapados en el inversor; desconecte el inversor de cualquier fuente de la CC de 12 voltios; entonces vuelva a conectar el inversor ANTES de tapar las aplicaciones detrás adentro.

Instrucciones de operación

Una vez adecuadamente conectado a una fuente de energía de 12 voltios CC y el botón con./desc. se presiona para girar la unidad, el indicador LED de potencia y fallas enciende una luz azul que indica que el inversor está funcionando correctamente. (Si las luces de indicador LED de potencia parpadea, esto indica que existe una falla. Consulte la sección "Detección de problemas" de este Manual de instrucciones.) Para apagar la unidad, presione el botón con./desc. para apagar la unidad, después desconéctelo de la fuente de 12 voltios CC.

Funcionamiento de la tomacorriente de 120 voltios CA y puertos de alimentación USB

1. Conecte el enchufe de 12V CC de la unidad a la toma accesoria de un vehículo u otra fuente de alimentación de 12 voltios CC. Asegúrese de que hay espacio suficiente para una correcta ventilación del inversor.
2. Rote el enchufe levemente para cerciorarse de que hay buen contacto.
3. Presione el botón con./desc. para girar el inversor.
4. El indicador LED de potencia y fallas azul claro, indicando una conexión apropiada. Si destella el indicador LED de potencia y fallas parpadea, esto indica que existe una falla. Consulte la sección "Detección de problemas" de este Manual de instrucciones.
5. Tape el dispositivo de 110/120 CA voltio en el enchufe de la CA del tres-diente del inversor y/o tape los dispositivos USB-accionado en los puertos de alimentación del USB del inversor y operar normalmente.

NOTAS:

- A. Si el inversor no funciona, cerciórese de que la ignición/el interruptor accesorio esté accionando realmente el enchufe

accesorio. Algunos vehículos requieren el interruptor de ignición ser girados.

- B. Algunos computadoras portátiles pueden no funcionar con este inversor.
- C. El inversor no servirá para aparatos y equipos que generen calor, como secadores de cabello, mantas térmicas, hornos de microondas y tostadores.
- D. Los puertos de alimentación de USB de este inversor no soportan la comunicación de datos. Los puertos sólo proporcionan un total de 3.1A (5V cada uno) para dispositivos alimentados por USB externos.
- E. Algunos productos electrónicos de uso doméstico alimentados por USB pueden no funcionar con estos puertos de alimentación USB. Consulte el manual del dispositivo electrónico correspondiente para confirmar que se puede utilizar con este tipo de puerto de alimentación USB.
- F. Recuerde desconectar la unidad de cualquier fuente de energía cuando no es adentro uso.

⚠ PRECAUCIÓN – Para reducir el riesgo de daño a la propiedad: Recuerde apagar el inversor y desconectarlo de cualquier fuente de energía cuando es parado. También recuerde apagar el interruptor de toma accesoria para evitar drenar la batería del vehículo.

Montaje de la unidad usando la pinza de montaje

La unidad puede montar en cualquier superficie que es plana y seguro, especialmente dentro del vehículo, mediante la instalación usando el clip de la caída situado en la parte posterior de la unidad.

1. Deslice suavemente el clip de montaje fuera de la parte posterior del inversor.
2. Monte el clip de montaje con dos tornillos KA3x12 suministrados o las dos piezas de cinta de doble suministradas en cualquier superficie plana y segura.

- Para atar el inversor al clip de montaje, deslice la unidad dentro el clip de montaje hasta que usted oiga que un "tecleo" que indica la unidad está asegurado en el lugar.
- Para separar la unidad, deslice suavemente hacia fuera del clip de montaje.

▲ PRECAUCIÓN – Para reducir el riesgo de daño a la propiedad:

- Utilice solamente la pinza de montaje para montar el inversor. La pinza de montaje no se piensa para apoyar el peso adicional. No ate a ni cuelgue cualquier cosa del inversor montado.
- Al desconectar una aplicación del inversor montado, utilice una mano para sostener el inversor montado en el lugar y para desenchufar suavemente la aplicación con la otra mano. Si no, el inversor se podría quitar el puesto a partir del montaje y de la caída.
- Presione y sostenga siempre el botón de lanzamiento de la pinza de montaje para resbalar suavemente el inversor de la pinza de montaje. El intentar resbalar el inversor con sostener el botón de lanzamiento de la pinza de montaje o forzar el inversor de cualquier manera podría dañar el mecanismo de bloqueo.

Sugerencias de operación

El inversor sólo debe operarse en lugares:

SECOS: No permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con el inversor.

FRESCOS: La temperatura ambiente debe estar entre 10 y 20 °C (50 y 68 °F). Mantenga el inversor lejos de la luz solar directa siempre que sea posible.

BIEN VENTILADOS: Mantenga el área que rodea el inversor limpia para garantizar la libre circulación de aire alrededor de la unidad. No coloque artículos en o sobre el inversor durante su funcionamiento. La unidad

se apagará si la temperatura interna se eleva demasiado. El inversor se reiniciará automáticamente después de enfriarse.

SEGUROS: No utilice el inversor cerca de materiales inflamables o en lugares donde se puedan acumular vapores o gases inflamables. Éste es un aparato eléctrico que puede generar chispas durante breves períodos si se establecen conexiones eléctricas o éstas se rompen.

Cuidado y mantenimiento

ALMACENAMIENTO

- La temperatura ideal de almacenamiento varía entre 0 °C y 35 °C (32 °F y 104 °F).
- Almacene y use el inversor en un lugar fresco y seco y con ventilación adecuada en los alrededores.
- Evite los lugares expuestos a unidades de calefacción, radiadores, luz solar directa o humedad en exceso.

REEMPLAZO DEL FUSIBLE

Si se sobrecarga el inversor, y el LED azul no se enciende, el fusible interno de 15 amperios puede estar soplado. Para substituir el fusible:

- Desatornille el reborde del enchufe (a la izquierda).
- Quite el contacto del extremo, ensanche y fusible.
- Examine el fusible para ver si está bueno o soplado.
- Substituya por un fusible nuevo de 15 amperios, si está necesitado.
- Vuelva a montar cuidadosamente el fusible, el contacto del extremo y el reborde. No apriete el reborde demasiado (a la derecha).

Detección de problemas Problemas de audio frecuentes

Problema	Solución posible
Zumbidos en los sistemas de audio	Algunos sistemas estéreos y estéreos económicos generan zumbidos cuando se los pone en funcionamiento desde el inversor ya que la fuente de energía en el dispositivo electrónico no filtra correctamente la onda senoidal modificada producida por el inversor. La única solución a este problema es utilizar un sistema de sonido que posea una fuente de energía de calidad superior.
Interferencia con el televisor	El Inversor está protegido a fin de reducir al mínimo la interferencia con las señales de televisión. Sin embargo, en determinadas situaciones, es posible que aún haya alguna interferencia, particularmente con señales de televisión débiles. Intente las siguientes medidas correctivas: <ol style="list-style-type: none"> Mueva el inversor lo más lejos posible del televisor, la antena y los cables de la antena. En caso de ser necesario, utilice un cable prolongador de CA corto. Ajuste la orientación de los cables de la antena y el cable de alimentación del televisor para reducir al mínimo la interferencia. Asegúrese de que la antena conectada al televisor proporcione una señal adecuada (sin nieve) y que se utilice un cable de antena blindado de alta calidad.

Problemas frecuentes de potencia de salida

Problema	Solución posible
El voltaje de entrada está por debajo de 10,5 voltios	Recargue la batería auto o compruebe la fuente de CC.
El equipo que se opera genera mucha energía	Reduzca la carga a un máximo de 140 vatios (durante 60 minutos), 120 vatios continuos.
El inversor está en la condición de apagado térmico	Espere que el inversor se enfríe. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada alrededor de la unidad y que la carga no sea mayor a 120 vatios para un funcionamiento continuo.
La salida de CA está en cortocircuito	Desenchufe la aplicación de la CA. Desconecte la unidad de cualquier fuente de la potencia CC de 12 voltios. Compruebe la cuerda de la aplicación.

Accessories

▲ ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece DeWALT, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por DeWALT.

Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, póngase en contacto con el fabricante al 1-888-394-3392 o CustomerService@dewalt12volt.com.



Información de servicio

Si usted necesita asesoramiento técnico, reparación, o partes genuinas del fabricante, póngase en contacto con el fabricante al 1-888-394-3392 o CustomerService@dewalt12volt.com.

Garantía Limitada de Un Año

El fabricante garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra durante un período de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra del producto por el comprador usuario final ("Período de Garantía"). Si hay un defecto y una reclamación válida se recibe dentro del período de garantía, el producto defectuoso puede ser reemplazado, reparado, o reembolsado, sin cargo, en el las siguientes maneras: (1) Devuelva el producto al fabricante para reparación, reemplazo o reembolso, a opción del fabricante. La prueba de compra puede ser requerida por el fabricante. (2) Devuelva el producto a la tienda donde el producto fue comprado para un intercambio (siempre y cuando se trate de un minorista participante). Devoluciones del minorista deben hacerse dentro del plazo de póliza de devoluciones del minorista para intercambios solamente (por lo general 30 a 90 días después de la fecha de compra). La prueba de compra puede ser requerida por el minorista. Por favor consulte la póliza de devoluciones del minorista sobre devoluciones que están fuera del plazo establecido para intercambios.

Esta garantía no se aplica a los accesorios, bombillos, fusibles y baterías; defectos a consecuencias de desgaste normal; accidentes; daños y perjuicios sufridos durante el envío y manejo, alteraciones, reparaciones o uso no autorizado, negligencia, abuso, y si no se siguen instrucciones para el cuidado y mantenimiento del producto.

Esta garantía le otorga al comprador usuario final, derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia. Este producto no está diseñado para uso comercial.

POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN DE 90 DÍAS

Si usted no está completamente satisfecho con el rendimiento de este producto por cualquier razón, puede devolverlo en un plazo de noventa (90) días desde la fecha de compra con un recibo para un reembolso complete.

Por favor completar la tarjeta de registro del producto dentro de un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra y remitir a: Baccus Global LLC, One City Centre, 1 North Federal Highway, Suite 200, Boca Raton, FL 33432. Baccus Global LLC, número de teléfono gratuito: 1-888-394-3392. www.dewalt12volt.com

Especificaciones

Entrada de CC	13.8V CC, 12 amperios
Salida de CA	120V CA, 60Hz, 1A
Forma de onda de salida	Onda senoidal modificada
Puertos de alimentación USB	5V CC cada uno (3.1A total)
Potencia de salida total	120 vatios continuos, 140 vatios (durante 60 minutos)
Fusible de enchufe CC	15A

Importados por Baccus Global LLC, One City Centre,
1 North Federal Highway, Suite 200, Boca Raton, FL 33432
www.dewalt12volt.com 1-888-394-3392

Derechos Reservados © 2017 Baccus Global, LLC. DeWALT® y el logotipo son marcas comerciales de DeWALT el DeWALT Industrial Tool Co., o una filial de la misma y se utilizan bajo licencia. El esquema de color amarillo y negro es una marca comercial de herramientas y accesorios de DeWALT.